

## PODMÍNKY NÁKUPU

Důležité upozornění: Před objednáním služeb a položek „Naviextras.com“ nabízených na těchto webových stránkách nebo v aplikaci Toolbox se nejprve důkladně seznámte s těmito podmínkami.

**Poslední aktualizace platná od 28.10.2021**

### Obsah

I. Rozsah platnosti.....	2
II. Kontaktní údaje provozovatele.....	2
III. Definice.....	2
IV. Všeobecné podmínky .....	4
Uživatelský účet .....	4
Objednávka a smlouva.....	4
Nákup produktů a služeb.....	5
VI. Proces nákupu .....	6
VII. Cena a úhrada .....	6
VIII. Kompatibilita.....	8
IX. Povinnosti a odpovědnost smluvních stran .....	9
X. Odstoupení od smlouvy .....	9
XI. Ztráta práva na odstoupení od smlouvy.....	10
XII. Odpovědnost za vady a odpovědnost výrobce za vady výrobku .....	10
XIII. Omezení odpovědnosti .....	10
XIV. Podmínky licence k produktům.....	12
XV. Zvláštní podmínky vztahující se k určitým službám.....	12
15.1 Přihlášení k odběru služeb v reálném čase .....	12
15.2 Bezplatné aktualizace map pro mapy zakoupené on-line a ostatní služby aktualizace.....	12
XVI. Zvláštní podmínky vztahující se k mapovým produktům s časově omezenou licencí .....	13
XVII. Proces nákupu produktů ke stažení.....	13
1 Výběr produktu(ů).....	13
2 Kontrola položek .....	13
3 Obrazovka s údaji o faktuře .....	13
4 Ověření a odeslání objednávky .....	13
5 Platba a fakturace.....	14
6 Dodání ve formě elektronického stažení .....	14
XVIII. Zákaznická podpora.....	15
IXX. Různé .....	16
Příloha 1.....	16

## I. Rozsah platnosti

- 1.1. Toto jsou podmínky nákupu a použití vztahující se na nákup a používání produktu (dále jen jako „**podmínky**“) zakoupeného od společnosti NNG Software Developing and Commercial Llc., společnosti založené dle zákonů Maďarska (dále jen jako „**provozovatel**“), prostřednictvím stránek [www.naviextras.com](http://www.naviextras.com) a jejich subdomén (dále jen jako „**stránky**“) nebo v aplikaci Toolbox (bude definováno později v kapitole III níže).
- 1.2. Potvrzení a odeslání vaší objednávky představuje vyjádření souhlasu s podmínkami stanovenými níže.
- 1.3. Osobní údaje zákazníků jsou zpracovávány v souladu s našimi zásadami ochrany osobních údajů, které jsou uvedeny na stránkách na následujícím odkazu: [ZDE](#) nebo v aplikaci Toolbox (bude definováno později v kapitole III níže).

## II. Kontaktní údaje provozovatele

**Název:** NNG Software Developing and Commercial Ltd. **Sídlo společnosti:** 35-37 Szépvölgyi út, H-1037 Budapest, Hungary

*Poštovní adresa a hlavní provozovna:* 35-

37 Szépvölgyi út, H-1037 Budapest, Hungary

*Společnost je zapsána do Obchodního rejstříku vedeného Městským soudem jakožto rejstříkovým soudem pod registračním číslem:* 01-09-891838

*Daňové identifikační číslo:*13357845-2-44

*DIČ pro DPH v EU:* HU13357845

*Telefon:* +36 1 872 0000

*Fax:* +36 1 872 0100

*E-mail:* [info@naviextras.com](mailto:info@naviextras.com)

## III. Definice

**Smlouva:** má význam uvedený v oddílu 4.5. níže.

**Pracovní den:** znamená jakýkoliv den kromě soboty, neděle nebo jiného dne, kdy je dle maďarských zákonů možné nebo nutné, aby byly uzavřeny banky, v případě plateb dle zákonů země, ve které se nachází banka oprávněného subjektu.

**Kompatibilita:** znamená, že produkty mohou řádně fungovat (instalace, spuštění, zobrazení) na zařízení a spolupracovat s daným softwarem. Provozovatel vynakládá přiměřené úsilí, aby v rámci nabídky produktu zákazníkovi poskytl současně také veškeré potřebné informace, co se týče kompatibility produktu. Další požadavky na kompatibilitu (pokud existují) mohou být také zobrazeny u každého produktu na stránkách s podrobným popisem produktu.

**Spotřebitel:** fyzická osoba, která jedná za účelem jiným než obchodním, profesním nebo v souvislosti s obchodní činností.

**Obsah:** znamená (mimo jiné) mapy, zajímavá místa, 3D obsah, hlasy, jazykové soubory a další data, informace nebo obsah související s navigací, které lze nahrát na vaše zařízení a používat s vaším softwarem.

**Zákazník:** znamená jakéhokoli registrovaného uživatele, který odesílá objednávku na software, aktualizace, obsah nebo služby na stránkách nebo v aplikaci Toolbox. Zákazník je v rámci těchto podmínek označován jako „zákazník“ nebo „vy“.

**Zákaznická podpora:** znamená službu poskytovanou provozovatelem nebo jeho subdodavatelem zákazníkům prostřednictvím webových rozhraní.

**Zařízení:** znamená navigační zařízení, jako například osobní navigační zařízení (zvaná také PND nebo PNA), smartphony / zařízení typu Personal Digital Assistant (zvaná také PDA), včetně SD karet a dalších úložných médií (pokud je na nich uložen software nebo obsah), mobilní telefony s navigací, automobilové navigační systémy, osobní počítače, notebooky a tablety s navigací, osobní přehrávače médií s navigací (zvané také PMP).

**Elektronické stahování:** znamená, že produkty jsou zákazníkovi dodány ve formě odkazu ke stažení, který je dán zákazníkovi k dispozici.

**EULA:** znamená licenční podmínky stanovené ve standardní licenční smlouvě s koncovým uživatelem provozovatele.

**Uživatel typu host:** znamená neidentifikovaného (nepřihlášeného) uživatele nebo osobu, která si prohlíží stránky.

**Předplacený kód:** znamená alfanumerický kód, který lze uplatnit u konkrétních produktů. Předplacené kódy mohou být k dispozici na plastových kartách (předplacené karty) nebo elektronicky od výrobce nebo distributora zařízení nebo společnosti NNG.

**Produkt:** znamená software, aktualizace, obsah a služby tak, jak mohou být čas od času nabízeny na stránkách nebo v aplikaci Toolbox.

**Právo:** právo zákazníka stáhnout soubory náležející k produktu a získat licenci k použití produktu v případě, že provozovatel realizuje dodání produktu elektronicky.

**Služby:** znamená služby založené na určování polohy (místní hledání, informace o provozu, cena paliva, informace o počasí apod.), které potřebují, aby zařízení mělo on-line připojení (datové připojení pomocí SIM karty nebo technologie Bluetooth, bezdrátový přístup k internetu, přijímač TMC atd.).

**Software:** znamená navigační software provozovaný na vašem zařízení.

**Stránky:** znamená webový portál přístupný na internetové adrese [www.naviextras.com](http://www.naviextras.com) a na všech jejích subdoménách.

**Provozovatel:** znamená obchodní organizaci uvedenou v kapitole II. těchto podmínek.

**Toolbox:** znamená bezplatnou softwarovou aplikaci (vytvořenou provozovatelem, který je také majitelem jejich licencí), která může být v závislosti na verzi aplikace použita k procházení dostupných nabídek, nákupu produktů, stahování a opětovnému stahování zakoupených produktů nebo získávání a stahování bezplatných produktů ze serverů Provozovatele nebo jejich nahrávání do zařízení.

**Aktualizace:** znamená aktualizace obsahu a softwaru, které poskytuje výrobce zařízení nebo vývojář softwaru a které zajišťují další funkce, nové verze obsahu nebo opravy známých chyb softwaru.

**Uživatel:** znamená registrovaného uživatele nebo uživatele typu host nebo osobu prohlížející stránky nebo aplikaci Toolbox.

**Kód kupónu:** znamená alfanumerický kód, prostřednictvím kterého můžete získat určitou slevu na konkrétní produkty. Kódy mohou být poskytovány v čase a způsobem, kdy a jakým jsou Provozovatelem propagovány, nebo mohou být uděleny zákaznickou podporou (a to dle výhradního uvážení zákaznické podpory). Kód kupónu může udělit také výrobce zařízení nebo třetí strana, která je schválena Provozovatelem. U kódů kupónů může Provozovatel stanovit dobu platnosti. Uplatnění platného kupónu se zpracovává během procesu nákupu a sleva je zohledněna v celkové částce k platbě. Výše slevy a doba platnosti se mohou u každého jednotlivého kódu kupónu lišit.

#### IV. Všeobecné podmínky

- 4.1. Na stránkách nebo v aplikaci Toolbox lze zakoupit různé produkty pro různá zařízení, např. software, aktualizace softwaru, aktualizace obsahu instalovaného na zařízení nebo doplňkový obsah a služby. Na stránkách nebo v aplikaci Toolbox jsou zobrazeny produkty dostupné pro vaše konkrétní zařízení a jejich popis.

#### Uživatelský účet

- 4.2. Některé stránky nebo verze aplikace Toolbox mohou vyžadovat vytvoření uživatelského účtu. V takovém případě mohou získat produkty pouze uživatelé, kteří si již vytvořili na Stránkách nebo v aplikaci Toolbox uživatelský účet a jsou přihlášení.
- 4.3. Chcete-li si vytvořit uživatelský účet, je nutné absolvovat proces registrace tím, že Provozovateli poskytnete aktuální, úplné a přesné informace dle pokynů příslušného registračního formuláře. Uživatel má možnost opravit ve svém uživatelském účtu jakýkoli překlep, chybné zadání nebo zastaralé informace. Upozorňujeme, že vaši e-mailovou adresu, která byla použita při vytváření uživatelského účtu, již nelze po registraci změnit ani upravit. Uživatel nese odpovědnost za jakékoliv škody způsobené uvedením nepravdivých nebo chybných údajů. Provozovatel je oprávněn odstranit nepravdivé nebo chybné registrace a v případě pochybností je také oprávněn ověřit autentičnost uživatele, a to v souladu a v rozsahu povoleném příslušnými zákony.
- 4.4. Podmínky vztahující se na založení uživatelského účtu se řídí Podmínkami používání stránek nebo aplikace Toolbox.

#### Objednávka a smlouva

- 4.5. Potvrzením a odesláním elektronické objednávky prostřednictvím on-line obchodu stránek nebo prostřednictvím aplikace Toolbox činíte jako zákazník nabídku Provozovateli ohledně nákupu produktu uvedeného / produktů uvedených ve své objednávce, přičemž taková nabídka podléhá schválení Provozovatelem.

Zákazník souhlasí s těmito Podmínkami a odesílá objednávku po kontrole a potvrzení údajů uvedených v objednávce. Poté může zákazník pokračovat k provedení platby.

Provozovatel vám odešle e-mail s potvrzením přijetí vaší objednávky a platby, který bude obsahovat podrobnosti o vaší objednávce a platbě. Ten bude považován za přijetí vaší nabídky a platby ze strany Provozovatele. Smlouva je uzavřena teprve po takovém odsouhlasení (dále jen: „**Smlouva**“). Vaše objednávka a platba je neodvolatelná, ale v případě, že vaše objednávka a platba není společností NNG potvrzena nejpozději do 48 hodin od odeslání objednávky a realizace platby, není vaše nabídka nadále závazná.

Provozovatel si vyhrazuje právo jakoukoliv objednávku zamítnout. Smluvní strany tímto v rámci svého smluvního vztahu vylučují platnost jakýchkoliv obchodních nebo komerčních postupů, což zahrnuje mimo jiné smluvními stranami dříve odsouhlasené nebo zavedené postupy nebo jiné postupy obecně známé nebo obvykle uplatňované ve vztahu k podobným smlouvám.

- 4.6. Na vaši objednávku se budou vztahovat aktuální podmínky, které byly platné v době vašeho souhlasu s nimi a které budou tvořit nedílnou součást Smlouvy uzavřené mezi vámi a Provozovatelem. Před vaší další objednávkou může Provozovatel bez předchozího upozornění znění podmínek aktualizovat. Nezapomeňte se při každé návštěvě Stránek nebo aplikace Toolbox seznámit s aktuálním zněním podmínek. Doporučujeme vám, abyste si kopii Podmínek vytiskli nebo uložili pro případ potřeby a pozdějšího použití v souvislosti s vaší objednávkou.
- 4.7. Smlouva není vymezena jako smlouva v písemné podobě. Smluvní strany vylučují možnost, že by některá ze smluvních stran jednostranně upravila podmínky Smlouvy v písemné podobě po uzavření Smlouvy a upravila a/nebo doplnila Smlouvu dalšími podmínkami, a to i v případě, že by se nejednalo o zásadní podmínky. Kopie objednávky schválená zákazníkem odesláním objednávky a provedením platby je archivována společně s příslušnou objednávkou nebo transakcí. Zákazník se s ní může seznámit na stránce historie transakcí na Stránkách nebo v aplikaci Toolbox.
- 4.8. Na Provozovatele se nevztahují žádná pravidla chování, prováděcí předpisy nebo jiné zásady odsouhlasené autonomními orgány nebo nevládními organizacemi.

## Nákup produktů a služeb

- 5.1. Jakýkoliv produkt, který je na Stránkách nebo prostřednictvím aplikace Toolbox k dispozici ke stažení a který lze aktivovat pomocí předplaceného kódu nebo kupónu, je dílem chráněným autorskými právy nebo právy duševního vlastnictví náležejícími Provozovateli a/nebo jeho dodavatelům a Provozovatel a/nebo jeho dodavatelé si vyhrazují veškerá práva, která nejsou výslovně udělena těmito Podmínkami.
- 5.2. Při získání produktu vlastně nezískáváte produkt jako takový, ale ve skutečnosti získáváte licenci k používání příslušného softwaru, aktualizace nebo obsahu nebo právo využívat služby. Licence k aktualizacím, obsahu, softwaru a poskytování služeb získané prostřednictvím Stránek nebo aplikace Toolbox podléhají podmínkám licence pro koncového uživatele tak, jak je uvedeno v kapitole XIV. těchto Podmínek.
- 5.3. Obsah pro vaše zařízení může být na Stránkách nebo v aplikaci Toolbox poskytován
  - (i) jako jednotlivý balíček, který vám umožňuje elektronické stahování nejnovějšího obsahu na vaše zařízení,
  - (ii) na základě přihlášení k odběru, což znamená, že máte možnost během období přihlášení k odběru elektronicky stahovat veškeré vydané aktualizace a instalovat je na své zařízení, přičemž během období přihlášení k odběru není zaručen počet vydaných aktualizací ani jejich četnost. Rovněž nelze zaručit, že veškerý obsah určitého balíčku bude aktualizován ve všech vydáních.
  - (iii) prostřednictvím tzv. systému „Pronájem mapy“, což znamená, že máte právo elektronicky stáhnout obsah a používat obsah po dobu pronájmu tak, jak je uvedeno podrobněji v kapitole XVI.

Veďte prosím na vědomí, že ne všechny tyto možnosti jsou pro každý obsah pro vaše zařízení k dispozici. Možnosti dostupné pro vaše zařízení jsou zobrazeny poté, co zvolíte svoje zařízení a příslušný produkt na Stránkách nebo v rámci aplikace Toolbox.

- 5.4. Služby jsou poskytovány na základě přihlášení k odběru, což znamená, že máte právo používat takové služby po dobu uvedenou v popisu příslušné služby.
- 5.5. Speciální podmínky vztahující se na produkty poskytované prostřednictvím přihlášení k odběru jsou uvedeny v kapitole XV. těchto Podmínek. Smlouva na produkty založená na přihlášení k odběru se uzavírá na období, které je uvedeno v popisu příslušného produktu. Není-li takové období definováno, pak na dobu, kdy je zařízení provozuschopné, pokud nedojde k ukončení Smlouvy. V případě poruchy zařízení může Provozovatel poskytnout možnost zálohování již zakoupených produktů, není to však jeho povinností. Pokud je u zařízení k dispozici funkce zálohování, je třeba vytvořit záložní verzi produktu podle pokynů Provozovatele. Pokud Provozovatel přestane podporovat určité modely zařízení podle kapitoly VIII, nebude k dispozici ani funkce zálohování.

## VI. Proces nákupu

- 6.1. Provozovatel nese odpovědnost pouze za plnění takových objednávek, které byly realizovány prostřednictvím Stránek nebo aplikace Toolbox. Nepřijímáme žádné poštovní nebo telefonické objednávky, ani objednávky pořízené jinými prostředky.
- 6.2. K dokončení procesu nákupu započatého na Stránkách je nutné stáhnout aplikaci Toolbox. Aplikaci Toolbox lze stáhnout zdarma z odkazu uvedeného na Stránkách. Pokud zákazník již aplikaci Toolbox stáhl, pak lze proces nákupu zahájit spuštěním aplikace Toolbox.
- 6.3. Určité verze stránek nebo aplikace Toolbox mohou pro zahájení procesu nákupu vyžadovat, aby byl zákazník přihlášen pomocí svého uživatelského jména a hesla, které získal během procesu registrace uživatele.
- 6.4. Vyjadřujete svůj souhlas s tím, že při všech nákupech provedených na Stránkách nebo prostřednictvím aplikace Toolbox budete poskytovat aktuální, úplné a přesné informace o nákupu a účtu. Jako uživatel máte možnost opravit ve svém uživatelském účtu jakýkoli překlep, chybné zadání nebo zastaralé informace. Upozorňujeme, že vaši e-mailovou adresu, která byla použita při vytváření uživatelského účtu, již nelze po registraci změnit ani upravit. Vyjadřujete svůj souhlas s tím, že budete svůj účet a ostatní informace neprodleně aktualizovat, abychom mohli transakce dokončit a v souvislosti s transakcemi vás případně kontaktovat.
- 6.5. Dodání ze strany Provozovatele je realizováno elektronicky, jak je uvedeno v popisu procesu nákupu uvedeném v kapitole XVII. Riziko ztráty nebo poškození produktů na vás přechází v okamžiku, kdy jsou produkty dodány do vašeho vlastnictví.

## VII. Cena a úhrada

- 7.1. Cena za nákupní transakce je na Stránkách nebo v aplikaci Toolbox uvedena v měnách Euro a USD. Cena produktů v katalogu může být uvedena také v jiných

měnách, a to dle geografické lokality zákazníka, nicméně takové ceny jsou pouze přibližné a slouží k informativním účelům a nemusí být v době objednání přesné. Proto zákazníkovi důrazně doporučujeme, aby si ověřil částku odpovídající ceně produktu ve své vlastní měně.

- 7.2. Ceny produktů mohou kdykoliv bez předchozího upozornění podléhat změnám. Vám bude vždy účtována cena, která je zobrazena ve chvíli, kdy objednávku potvrzujete.
- 7.3. U registrovaných a přihlášených zákazníků z Evropské unie zahrnují všechny ceny zobrazené na stránkách nebo v aplikaci Toolbox daň z přidané hodnoty, a to kromě zákazníků z Evropské unie, kteří používají platné identifikační číslo pro účely DPH v EU, kteří jsou registrováni jako korporátní zákazníci, a pokud Provozovatel potvrdil a schválil jejich status korporátního zákazníka tak, jak je uvedeno v oddílu 7.5 těchto podmínek (dále jen: „**korporátní zákazník**“). U všech zákazníků (zákazníků z řad fyzických osob i korporátních zákazníků) mimo Evropskou unii jsou všechny ceny na stránkách zobrazovány automaticky bez DPH.
- 7.4. Zákazníci z řad fyzických osob z Evropské unie musí zaplatit procento DPH platné v okamžiku potvrzení objednávky v souladu se zákony a předpisy platnými v místě jejich trvalého bydliště. Při registraci musíte uvést pravdivé trvalé bydliště, jinak můžete být obviněni z vědomé lži. Tento předpis je v souladu s příslušnými předpisy Evropské unie ohledně DPH.
- 7.5. Korporátní zákazník z Evropské unie používající platné identifikační číslo pro účely DPH v EU, který chce produkty nakupovat bez DPH, má možnost registrovat se jako korporátní zákazník pomocí vyplnění nezbytných údajů, které jsou požadovány na stránkách nebo v aplikaci Toolbox. Veźměte prosím na vědomí, že Provozovatel je povinen před potvrzením statusu korporátního zákazníka výše uvedené údaje o společnosti zkontrolovat a potvrdit. Před obdržením potvrzení od Provozovatele mohou zákazníci provádět nákupy pouze s DPH.
- 7.6. Upravíte-li jakékoliv údaje, které poskytnete při registraci korporátního zákazníka, dojde k opětovnému zahájení procesu schvalování a platnost statusu schváleného korporátního zákazníka bude Provozovatelem dočasně pozastavena až do doby, kdy ověří a schválí nově zadaná data. V závěru procesu ověření může Provozovatel status korporátního zákazníka buď potvrdit, nebo zamítnout. Během období pozastavení platnosti statusu korporátního zákazníka můžete provádět nákupy pouze včetně DPH.
- 7.7. U korporátních zákazníků může Provozovatel kdykoli provádět kontrolu platnosti identifikačního čísla pro účely DPH v EU a může upravit název společnosti uvedený na faktuře dle názvu registrovaného v příslušné národní databázi subjektů registrovaných k DPH.
- 7.8. Než zákazník nákup potvrdí, bude mít příležitost zkontrolovat náklady na dodání vztahující se k nákupu.
- 7.9. Veškeré objednávky musí být hrazeny pomocí platebních metod, které Provozovatel umožňuje, což může být platba prostřednictvím platební stránky poskytovatele platebních operací z řad třetích stran pomocí údajů o bankovní kartě tak, jak je uvedeno v kapitole XVII. Po zpracování platby obdržíte potvrzení o platbě.
- 7.10. Na zakoupené produkty se mohou vztahovat dovozní cla a jiné daně a poplatky. Jakékoliv případné další celní poplatky nesete vy, přičemž Provozovatel nemá nad takovými poplatky žádnou kontrolu. Celní předpisy se v jednotlivých zemích výrazně liší, a proto je třeba, abyste si další informace vyžádali od příslušného celního úřadu.

Zákazník vyjadřuje svůj souhlas s tím, že bude dodržovat veškeré platné mezinárodní a státní zákony a předpisy vztahující se na produkty a uhradí veškeré celní poplatky, daně nebo jiné zákonné poplatky příslušným úřadům.

## VIII. Kompatibilita

- 8.1. U některých verzí stránek a aplikace Toolbox je před pokračováním v nákupu nutné provést automatickou registraci zařízení pomocí aplikace Toolbox. V takovém případě probíhá kontrola kompatibility zařízení pomocí aplikace Toolbox. Může se stát, že výrobce, distributor nebo třetí strana provedou oproti originálnímu schválenému modelu určité úpravy, a to včetně zneužití licence a pirátství, což může vést k nekompatibilitě vašeho zařízení. Takovou nekompatibilitu lze odhalit pouze pomocí aplikace Toolbox při registraci zařízení.
- 8.2. Určitý model zařízení je podporován pouze v případě, že Provozovatel jeho podporu poskytuje. Provozovatel může podporu určitých modelů zařízení kdykoli ukončit, a to na základě vlastního uvážení. V takovém případě můžete již zakoupené produkty používat bez omezení, dokud je zařízení funkční, ale nebudete si moci na tomto zařízení zakoupit nové produkty. Chcete-li předejít nekompatibilitě nebo omezení podpory, doporučujeme, abyste používali pouze originální zařízení se softwarem nainstalovaným z výroby.
- 8.3. Pokud doposud nebylo pomocí aplikace Toolbox pro konkrétní uživatelský účet ručně ani automaticky registrováno žádné zařízení, je v některých případech pro zajištění kompatibility zakoupeného produktu s konkrétním zařízením nutné provést ruční registraci zařízení. V případě, že zákazník provedl nepatřičnou nebo nepravdivou ruční registraci zařízení nebo používá neoriginální nebo upravené modely zařízení, pak Provozovatel nezaručuje kompatibilitu produktů se zařízením uživatele.
- 8.4. Vezměte prosím na vědomí, že v případě určitého obsahu a služeb se mohou vyskytovat další technické požadavky (např. externí přijímač TMC, funkce mobilního připojení k internetu apod.), které jsou podrobně popsány v detailním popisu konkrétních produktů.
- 8.5. U každého produktu existuje požadavek na minimální volnou kapacitu, který je uveden v podrobném popisu příslušného produktu. Dostupnost volné kapacity nespadá do zodpovědnosti Provozovatele.
- 8.6. Popis určitých produktů může obsahovat požadavek, aby byla pro zajištění řádného fungování příslušného obsahu nainstalována na zařízení konkrétní verze jiného produktu / jiných produktů. Může se stát, že jsou z důvodu technických problémů s kompatibilitou k dispozici pro různá zařízení různé verze produktů. Vyžaduje-li se registrace zařízení pomocí aplikace Toolbox, musíte pomocí aplikace Toolbox ověřit, jaká je nejnovější dostupná verze daného produktu pro vaše zařízení.
- 8.7. Vyžaduje-li se registrace zařízení pomocí aplikace Toolbox, pak se mohou na osobní počítač s připojením k internetu (širokopásmové připojení k internetu), na který lze instalovat aplikaci Toolbox, vztahovat další minimální technické požadavky.
- 8.8. Před zadáním své objednávky musí uživatel zkontrolovat soulad s požadavky uvedenými v kapitole VIII. Pokud nejsou splněny uvedené požadavky na kompatibilitu nebo zařízení, neponese Provozovatel odpovědnost a zákazník ponese veškeré náklady a/nebo škody způsobené objednáním nekompatibilního produktu nebo služby.



## IX. Povinnosti a odpovědnost smluvních stran

- 9.1. Aby mohl Provozovatel provádět své obchodní činnosti, spolupracuje s partnery z řad třetích stran (např. dodavatelé obsahu nebo informací o službách, poskytovatelé hostování a internetového připojení apod.). Z tohoto důvodu může být plnění této smlouvy ovlivněno také plněním ze strany takových partnerů.
- 9.2. Pokud zákazník neobdrží právo do 1 (jednoho) pracovního dne po provedení platby nebo pokud zákazník neobdrží platný licenční klíč k zakoupenému produktu, měl by zákazník tuto chybu nahlásit zákaznické podpoře prostřednictvím stránky „Technická podpora“ nebo „Kontakt na podporu“ nebo „O nás“ (podle potřeby) na stránkách nebo v aplikaci Toolbox.
- 9.3. Pokud Provozovatel neinformuje zákazníka o fakturách vydaných v souvislosti s objednanými a zaplacenými produkty do 1 (jednoho) pracovního dne od odeslání objednávky, pak je nutné, aby o tom zákazník informoval zákaznickou podporu Provozovatele prostřednictvím stránky „Technická podpora“ nebo „Kontakt na podporu“ nebo „O nás“ (podle potřeby) na stránkách nebo v aplikaci Toolbox.
- 9.4. Před instalací produktu musí zákazník provést veškerá nutná preventivní opatření a postupovat dle pokynů ke stažení produktu, uplatnění licence a procesu instalace popsaných v oddílu XVII/6 těchto podmínek. Provozovatel neponese odpovědnost za žádnou ztrátu dat nebo poškození libovolného hardwaru nebo softwaru uloženého na zařízení zákazníka, které by byly způsobeny instalací produktu.

## X. Odstoupení od smlouvy

- 10.1. Zákazník je oprávněn odstoupit od smlouvy a žádat vrácení peněz:
  - a) neposkytne-li Provozovatel zákazníkovi k zakoupeným položkám právo ke stažení do 5 (pěti) pracovních dnů od data platby,
  - b) není-li objednaný a zaplacený produkt kompatibilní se zařízením zákazníka za předpokladu, že zákazník ověřil soulad zařízení a produktu tak, jak je uvedeno v kapitole VIII.
- 10.2. Při odstoupení od smlouvy nebo žádosti o vrácení peněz musí zákazník k oznámení takové skutečnosti Provozovateli použít stránku „Technická podpora“ nebo „Kontakt na podporu“ nebo „O nás“ (podle potřeby) na stránkách nebo v aplikaci Toolbox. Jsou-li výše uvedené podmínky pro vrácení peněz splněny, pak Provozovatel potvrdí odstoupení od Smlouvy prostřednictvím e-mailové zprávy a provede vrácení peněz do 15 (patnácti) pracovních dnů.
- 10.3. Provozovatel je oprávněn kdykoliv odstoupit od Smlouvy, pokud zákazník nesplní svou povinnost provést platbu do 5 (pěti) pracovních dnů od data objednávky. To se vztahuje také na případy, kdy z jakéhokoliv důvodu nedojde k provedení internetové platby (a to zejména a nejen z následujících důvodů: přerušení platby způsobené uživatelem, nedostatek finančních prostředků nebo z jiných důvodů, kdy banka internetovou platební transakci zamítne nebo dojde-li k technickému problému). V případě, že zákazník nesplní svou povinnost provést platbu nejpozději do 20 (dvaceti) pracovních dnů od uzavření Smlouvy, pak je objednávka zákazníka zrušena a Smlouva je automaticky ukončena, aniž by byl o tom zákazník dále informován.

- 10.4. Odstoupením od smlouvy dojde ke zpětnému ukončení Smlouvy k datu její účinnosti.

## XI. Ztráta práva na odstoupení od smlouvy

- 11.1. Vzhledem k tomu, že produkty jsou poskytovány jako digitální obsah a jsou prováděny elektronicky, udělujete výslovný souhlas s tím, že Provozovatel může splnit smlouvu a poskytnout vám produkt ke stažení ihned po (i) uzavření smlouvy a (ii) úhradě poplatku podle smlouvy. Berete na vědomí, že získáním práva stáhnout si produkt nebo získat k němu přístup před uplynutím čtrnáctidenní (14denní) lhůty pro odstoupení od smlouvy ztrácíte právo odstoupit od smlouvy podle § 20 odst. 1 maďarské vládní vyhlášky č. 45/2014 (II. 26.) do čtrnácti (14) dnů od uzavření této smlouvy.
- 11.2. Registrační postup stanoví výslovné potvrzení (zaškrtačací políčko) ze strany zákazníka, že (i) uděluje souhlas s poskytnutím přístupu k produktu (jeho dodáním) ihned po uzavření smlouvy a zaplacení poplatku a (ii) bere na vědomí, že získáním práva na stažení nebo získání přístupu k produktu před uplynutím čtrnáctidenní (14denní) lhůty pro odstoupení od smlouvy ztrácí zákazník právo na odstoupení od smlouvy.
- 11.3. Výše uvedené platí i pro korporátní zákazníky.

## XII. Odpovědnost za vady a odpovědnost výrobce za vady výrobku

- 12.1. Jste-li spotřebitel, vezměte prosím na vědomí, že dle příslušných zákonů se budou na váš nákup, co se týče odpovědnosti za vady a odpovědnosti výrobce za vady výrobku, vztahovat podmínky uvedené v Příloze 1.
- 12.2. Chcete-li uplatnit svá práva vyplývající ze záruky a z odpovědnosti výrobce za vady výrobku, informujte prosím zákaznickou podporu prostřednictvím stránky „Technická podpora“ nebo „Kontakt na podporu“ nebo „O nás“ (podle potřeby) na stránkách nebo v aplikaci Toolbox.

## XIII. Omezení odpovědnosti

- 13.1. Podmínky této kapitoly platí v maximálním možném rozsahu povoleném příslušným závazným zákonem. Účelem a významem této kapitoly není omezit odpovědnost v rozsahu, ve kterém bychom byli odpovědní ze zákona nebo s ohledem na zákonná práva, která se na vás mohou vztahovat.
- 13.2. Provozovatel tímto informuje zákazníka, že přestože byla při výrobě produktu uplatněna maximální možná péče, neposkytují s ohledem na povahu produktu a jeho technická omezení Provozovatel a jeho dodavatelé záruky za absolutní bezchybnost produktu a nejsou vázáni žádným závazkem spočívajícím v tom, že by byl produkt získaný zákazníkem zcela bezchybný.
- 13.3. PRODUKT JE POSKYTOVÁN „JAK STOJÍ A LEŽÍ“ A „SE VŠEMI NEDOSTATKY“ (VČETNĚ VYLOUČENÍ ZÁRUKY ZA OPRAVU CHYB) A PROVOZOVATEL A JEHO DODAVATELÉ TÍMTO VÝSLOVNĚ VYLUČUJÍ JAKÉKOLIV ZÁRUKY, PŘÍMÉ I PŘEDPOKLÁDANÉ, COŽ ZAHRNULÉ MIMO JINÉ PŘEDPOKLÁDANÉ ZÁRUKY NEPORUŠENÍ VLASTNICKÝCH PRÁV, OBCHODOVATELNOSTI, USPOKOJIVÉ KVALITY, PŘESNOSTI,

VLASTNICTVÍ A VHODNOSTI PRO URČITÝ ÚČEL. ŽÁDNÁ ÚSTNĚ NEBO PÍSEMNĚ PODANÁ SDĚLENÍ NEBO INFORMACE POSKYTNUTÉ PROVOZOVATELEM NEBO JEHO ZÁSTUPCI, DODAVATELI NEBO ZAMĚSTNANCI NEPŘEDSTAVUJÍ POSKYTNUTÍ ZÁRUKY A ZÁKAZNÍK NENÍ OPRAVNĚN SE NA TAKOVÁ SDĚLENÍ NEBO INFORMACE SPOLÉHAT. TOTO VYLOUČENÍ ZÁRUK JE ZÁSADNÍ PODMÍNKOU TÉTO SMLOUVY.

13.4. Provozovatel nepřebírá žádnou odpovědnost za škody způsobené tím, že produkt nebyl použitelný pro daný účel, nebo kvůli chybě nebo nekompatibilitě produktu s jiným systémem, zařízením nebo produktem.

13.5. PROVOZOVATEL ANI JEHO DODAVATELÉ NEBUDOU VŮČI UŽIVATELI ZODPOVĚDNÍ ZA JAKOUKOLIV NÁHODNOU, NÁSLEDNOU, MIMOŘÁDNOU, NEPŘÍMOU ŠKODU NEBO PENALIZOVANOU NÁHRADU ŠKODY VYPLÝVAJÍCÍ ZE SMLOUVY, A TO VČETNĚ UŠLÉHO ZISKU NEBO NÁKLADŮ NA KRYTÍ, ZTRÁTU POUŽITÍ NEBO PŘERUŠENÍ PROVOZU NEBO PODOBNÉ, A TO BEZ OHLEDU NA TO, ZDA BYLA SMLUVNÍ STRANA O MOŽNOSTI VZNIKU TAKOVÝCH ŠKOD INFORMOVÁNA.

13.6. MÁTE-LI OPODSTATNĚNÍ PRO ZÍSKÁNÍ ODŠKODNĚNÍ OD PROVOZOVATELE NEBO JEHO DODAVATELŮ, PAK MŮŽETE ZÍSKAT ODŠKODNĚNÍ POUZE ZA PŘÍMÉ ŠKODY AŽ DO VÝŠE, KTEROU JSTE ZAPLATILI ZA PRODUKT (NEBO DO VÝŠE 10 USD, POKUD NELZE ČÁSTKU VYPOČÍTAT NEBO POKUD JSTE ZÍSKALI PRODUKT BEZPLATNĚ). VYLOUČENÍ A OMEZENÍ ŠKOD V TÉTO SMLOUVĚ SE VZTAHUJE I NA PŘÍPADY, KDY OPRAVA, VÝMĚNA NEBO VRÁCENÍ PENĚZ ZA PRODUKT NEKOMPENZUJE PLNĚ JAKÉKOLIV ZTRÁTY NEBO PŘÍPADY, KDY PROVOZOVATEL NEBO JEHO DODAVATELÉ VĚDĚLI NEBO MĚLI VĚDĚT O MOŽNOSTI VZNIKU TAKOVÝCH ŠKOD.

13.7. **Produkty poskytované třetími stranami.**

Provozovatel tímto vylučuje vlastní odpovědnost za produkty nebo informace získané prostřednictvím produktů. Provozovatel nezaručuje kvalitu, přiměřenost, přesnost, vhodnost pro konkrétní účel ani územní pokrytí nebo dostupnost produktu nebo informací. Provozovatel konkrétně vylučuje jakoukoliv a veškerou odpovědnost za pozastavení nebo zrušení služby od poskytovatele z řad třetích stran a jakékoliv škody vzniklé kvůli zrušení služby. Zákazník bere na vědomí, že mapová data v produktech mohou obsahovat geografická data a jiné údaje.

## XIV. Podmínky licence k produktům

- 14.1. Získáte-li produkt v rámci této smlouvy na základě těchto Podmínek, pak je pořadí licenčních podmínek vztahujících se na takový produkt následující:
- (i) jakékoliv zvláštní licenční podmínky dodané Provozovatelem spolu s produktem, které budou rozhodující v případě výskytu rozporných ustanovení podmínek uvedených v pododdílech (ii) a (iii) níže, a
  - (ii) licenční smlouva s koncovým uživatelem vztahující se k navigačnímu softwaru, obsahu a službě, která je již v platnosti a je dodána se zařízením, která bude rozhodující v případě výskytu rozporných ustanovení podmínek uvedených v pododdílu (iii) níže, a
  - (iii) licenční podmínky stanovené ve standardní licenční smlouvě s koncovým uživatelem Provozovatele (tzv. „EULA“). Pojmy „Poskytovatel licence“ a „vlastník softwaru“ budou v licenční smlouvě s koncovým uživatelem (EULA) vykládány rovnocenně jako Provozovatel.
- 14.2. V případě jakéhokoliv rozporu mezi hlavním zněním těchto podmínek a ustanoveními platnými v souladu s oddílem 14.1 budou platit v rámci smluvního vztahu mezi Provozovatelem a zákazníkem ustanovení hlavního znění těchto Podmínek.

## XV. Zvláštní podmínky vztahující se k určitým službám

### 15.1 Přihlášení k odběru služeb v reálném čase

- 15.1.1. Některé produkty nabízejí za poplatek přihlášení k odběru tzv. službu v reálném čase. Pokud se zákazník přihlásí k odběru služby v reálném čase na určité období, bude mít kdykoli během tohoto období možnost přístupu ke službě třetí strany a získávat informace. Provozovatel nezaručuje kvalitu či dostupnost této služby a nenesे odpovědnost za její přerušeni nebo ukončení.
- 15.1.2. Před přechodem k pokladně a platbě musí zákazník v souladu s ustanoveními uvedenými v kapitole VIII zkontrolovat kompatibilitu zařízení.

### 15.2 Bezplatné aktualizace map pro mapy zakoupené on-line a ostatní služby aktualizace.

- 15.2.1. Některé aktualizace map mohou po určitou předem stanovenou dobu od data nákupu umožňovat doplňkové bezplatné aktualizace. V takovém případě je zakoupena a dodána jednorázová aktualizace v souladu s oddílem XVII/6, přičemž bezplatné aktualizace map jsou poskytovány prostřednictvím aplikace Toolbox „jak stojí a leží“, a to v případě a tehdy, pokud je během tohoto předem stanoveného období vydána nová verze příslušných map. Provozovatel nezaručuje ani četnost ani minimální počet takových doplňkových bezplatných aktualizací během takového předem stanoveného období. Provozovatel si ponechává právo zrušit nebo upravit dostupnost bezplatných aktualizací bez předchozího upozornění.

- 15.2.2. V případě služeb založených na přihlášení k odběru obsahuje cena zaplacená za službu veškeré náklady celého období přihlášení k odběru.

## XVI. Zvláštní podmínky vztahující se k mapovým produktům s časově omezenou licencí

- 16.1. Některé licence k aktualizacím map jsou udělovány na časově omezené období. Na stránkách jsou tyto aktualizace označeny jako „Pronájem mapy“. Takové produkty poskytují stejné verze map jako ostatní aktualizace map, obsahují ale pouze časově omezené licenční právo, což je uvedeno v popisu produktu (např. 1 měsíc) (dále jen „**licenční období**“).
- 16.2. Takové časově omezené použití začíná datem a časem nákupu, přičemž platnost licenčního souboru automaticky vyprší po uplynutí licenčního období. Po uplynutí licenčního období software přestane danou mapu zobrazovat.

## XVII. Proces nákupu produktů ke stažení

### 1 Výběr produktu(ů)

Chce-li si zákazník objednat jakýkoli produkt, nejprve přidá požadované položky do košíku nebo vybere požadovanou položku na stránce nákupu.. Provozovatel může nabízet další dostupné možnosti (např. předplatné) a balíčky produktů. Zákazník se může rozhodnout přidat k vybraným položkám další položky nebo může pokračovat k procesu platby, aniž by provedl změny.

### 2 Kontrola položek

Po výběru produktů a vložení do košíku otevře zákazník obrazovku košíku a zkontroluje podrobný seznam produktů, které do košíku vložil. Zákazník může na této obrazovce kterýkoliv z produktů z košíku odebrat. Pokud je k dispozici pouze jeden produkt nebo balíček produktů, není k dispozici košík, ale zobrazí se stránka se shrnutím nákupu.

Pokud má zákazník kód kupónu nebo předplacený kód, zvolí možnost „UPLATNIT KÓD“ nebo „MÁM KÓD“, zadá kód kupónu nebo předplacený kód a stiskne příslušné tlačítko (obvykle nazývané „tlačítko UPLATNIT“). Stránky nebo aplikace Toolbox ověří způsobilost a platnost kódu kupónu; proběhne aktualizace ceny v košíku nebo na stránce shrnutí nákupu a zobrazí se původní cena, cena po slevě a sleva. V případě předplaceného kódu ověří stránky nebo aplikace Toolbox způsobilost a platnost předplaceného kódu; proběhne aktualizace seznamu způsobilých produktů nebo se zobrazí seznam způsobilých produktů. Zákazník si může vybraný produkt vybrat a stáhnout.

### 3 Obrazovka s údaji o faktuře

Na obrazovce s údaji o faktuře by měl zákazník zadat (pokud je nezadal dříve) jméno a adresu, které chce zobrazit na elektronické faktuře. Po potvrzení a odeslání objednávky, jak je podrobně uvedeno v kroku 4, již tyto údaje nelze změnit.

### 4 Ověření a odeslání objednávky

Na této obrazovce je uvedeno shrnutí všech důležitých údajů objednávky za účelem jejich závěrečného ověření a schválení, a to včetně fakturačních údajů, objednávaných produktů, částky k úhradě. Jedná se o poslední obrazovku, kde můžete svou objednávku

upravit: lze se vrátit zpět a upravovat položky nebo fakturu. Souhlasem s uvedenými údaji a přechodem k platbě je objednávka zákazníkem schválena.

## 5 Platba a fakturace

Po odsouhlasení nákupních podmínek a dalších podmínek použití (pokud se použijí) je po odeslání objednávky provedena platba objednaných produktů. Provozovatel zajišťuje platbu přes internet prostřednictvím několika zpracovatelů plateb z řad třetích stran. Po zahájení procesu platby budete přesměrováni na stránky zpracovatele plateb z řad třetích stran (Platební stránka).

Zahájením procesu platby vyjadřujete souhlas s tím, že prostřednictvím zpracovatele plateb z řad třetích stran zaplatíte Provozovateli částky platné k danému okamžiku.

Kromě těchto podmínek podléhá zpracování plateb také podmínkám a zásadám ochrany osobních údajů zpracovatele plateb z řad třetích stran. Provozovatel nezodpovídá za případné chyby, které budou způsobeny zpracovatelem plateb z řad třetích stran nebo ke kterým u zpracovatele plateb z řad třetích stran dojde.

Zákazník poskytne údaje o své bankovní kartě nezbytné k provedení platby prostřednictvím Platební stránky provozované zpracovatelem plateb z řad třetích stran. Provozovatel není příjemcem údajů o bankovní kartě ani údajů o držiteli karty, nemá k nim přístup, neukládá je, nezpracovává ani s nimi jinak nenakládá, a ze strany finanční instituce, která transakci zajišťuje, bude informován pouze o úspěšném nebo neúspěšném provedení platby.

Na základě schváleného finančního plnění a fakturačních údajů poskytnutých zákazníkem vystaví Provozovatel elektronickou fakturu, o čemž bude zákazník informován na stránkách nebo v aplikaci Toolbox a/nebo prostřednictvím e-mailem zaslaného potvrzovacího sdělení. Zobrazí se schválená elektronická faktura s časovým razítkem spolu s náhledem podporované lokalizované verze k tisku, kterou lze stáhnout z historie aktualizací uživatelského účtu. Platba je považována za uskutečněnou v případě, že je částka nevratně připsána na bankovní účet Provozovatele. Provozovatel potvrzuje přijetí objednávky a realizaci platby neprodleně odesláním e-mailové zprávy na e-mailovou adresu zákazníka.

## 6 Dodání ve formě elektronického stažení

Jakmile je platba úspěšně provedena, právo se přidá k vybranému zařízení registrovanému v uživatelském profilu zákazníka na stránkách nebo v aplikaci Toolbox.

Provozovatel se tímto zavazuje, že po uhrazení platby zpřístupní právo ke stažení na uživatelském profilu zákazníka nejpozději do 1 (jednoho) pracovního dne. Zpřístupnění práva ke stažení se považuje za zahájení plnění této smlouvy.

Po zakoupení práva je zákazník oprávněn používat své právo ke stažení souborů a získat licenci. Při stahování licence je na stránkách k dispozici způsobilá verze produktu.

Pokud zákazník při nákupu používá aplikaci Toolbox, může zkontrolovat a uplatnit své právo pomocí bezplatné softwarové aplikace Provozovatele s názvem Toolbox, kterou si může stáhnout ze stránek.

Pokud zákazník při nákupu používá aplikaci Toolbox, pak je postup instalace následující:

1. Zákazník spustí aplikaci Toolbox po jejím stažení a instalaci.
2. Pokud aplikace Toolbox zařízení rozpozná, měl by zákazník připojit své zařízení nebo datový nosič (např. USB flash disk/ SD kartu v případě navigačních zařízení v autě) k počítači se systémem PC/MacOS a poté
3. se zaregistrovat nebo přihlásit do aplikace Toolbox pomocí stejného uživatelského jména a hesla, které používá na stránkách (pokud se uplatňuje).
4. Po úspěšném přihlášení a zakoupení produktu nebo uplatnění předplaceného kódu by si měl zákazník pomocí aplikace Toolbox stáhnout potřebné soubory zakoupených produktů; poté se automaticky spustí instalace a vyžádá si licenci na zakoupené produkty a nahraje je do zařízení nebo na datový nosič (např. USB flash disk/SD kartu).
5. V případě použití datového nosiče musí zákazník vložit datový nosič do hlavní jednotky vozidla. Hlavní jednotka rozpozná nosič dat a zakoupený produkt bude nainstalován do navigačního zařízení v automobilu podle příslušné uživatelské příručky.

Spustí-li zákazník instalaci zakoupených produktů, vystaví stránky nebo aplikace Toolbox nezbytné licenční kódy pro dané zařízení. Produkt lze používat pouze na jednom zařízení a licence a produkty nelze po vystavení licencí přesouvat nebo kopírovat na jiné zařízení.

## XVIII. Zákaznická podpora

- 18.1. Zákazníci mohou požádat o zákaznickou podporu při nákupu produktů prostřednictvím Stránek nebo aplikace Toolbox. Zákaznická podpora je zákazníkům poskytována prostřednictvím webových rozhraní.
- 18.2. Více informací o možnostech zákaznické podpory naleznete na stránce „Technická podpora“ nebo „Kontakt na podporu“ nebo „O nás“ (podle potřeby) na stránkách nebo v aplikaci Toolbox. Stránky vám také poskytují odpovědi na některé časté otázky.
- 18.3. Máte-li jakékoliv stížnosti týkající se vaší objednávky nebo nákupu, obraťte se prosím na zákaznickou podporu prostřednictvím stránky „Technická podpora“ nebo „Kontakt na podporu“ nebo „O nás“ (podle potřeby) na stránkách nebo v aplikaci Toolbox, nebo nám stížnost zašlete na poštovní adresu Provozovatele uvedenou v kapitole II. nebo na e-mailovou adresu [info@naviextras.com](mailto:info@naviextras.com) patřící zákaznické podpoře, která se bude stížností zabývat a odpoví vám nejpozději do 30 (třiceti) dnů. Bude-li vaše stížnost zamítnuta, pak Provozovatel uvede důvod jejího zamítnutí.
- 18.4. Nebude-li právní spor se spotřebitelem vyřešen smírnou dohodou, pak má spotřebitel následující možnosti:
  - podání stížnosti u úřadu zodpovědného za ochranu spotřebitele,
  - zahájení řízení u alternativního příslušného orgánu pro řešení sporů:
    - Rozhodčí tribunál v Budapešti (Budapesti Békeltető Testület)
    - Adresa: 1016 Budapest, Krisztina krt. 99. 3. patro, 310.
    - Poštovní adresa: 1253 Budapest, Pf.: 10.
    - Telefon: 06-1-488-2131
    - Fax: 06-1-488-2186
    - E-mail: [bekelteto.testulet@bkik.hu](mailto:bekelteto.testulet@bkik.hu)
    - Webové stránky: <https://bekeltet.bkik.hu/>
  - zahájení soudního řízení a
  - pro spotřebitele, kteří žijí na území EU a chtějí dosáhnout mimosoudního urovnání, mohou své právní nároky také uplatnit prostřednictvím platformy pro řešení sporů on-line provozované a poskytované Evropskou komisí, která je dostupná na

adrese <http://ec.europa.eu/consumers/odr/pro> dosažení mimosoudního vyrovnání..

## IXX. Různé

- 19.1. Tato smlouva se řídí zákony Maďarska.
- 19.2. Příslušnost k rozhodování o všech sporech vztahujících se k této Smlouvě náleží soudům v Maďarsku.
- 19.3. Je-li zákazník spotřebitelem, pak výše uvedenou volbou právního systému a místa nedochází k omezení ochrany spotřebitele, která mu je zajištěna ustanoveními (včetně ustanovení týkajících se příslušnosti soudu), která nelze omezit smlouvou díky zákonu, který by se na tyto okolnosti vztahoval, nebyla-li by učiněna tato volba.
- 19.4. Platnost Úmluvy Organizace spojených národů o smlouvách o mezinárodní koupi zboží ve vztahu k této smlouvě je tímto vyloučena.
- 19.5. Originál této Smlouvy je vytvořen v anglické jazykové verzi. Mohou ale existovat také jiné jazykové verze. Jejich seznam můžete najít a můžete si z nich vybrat na stránkách nebo v aplikaci Toolbox. V případě jakéhokoliv nesouladu mezi anglickou verzí a verzí v jiném jazyce je závaznou anglická verze této smlouvy.

## Příloha 1

### **Informační dokument pro spotřebitele týkající se odpovědnosti za vady a odpovědnosti výrobce za vady výrobku**

#### **1. Odpovědnost za vady**

#### **Ve kterých případech budete oprávněni podat nárok z odpovědnosti za vady?**

V případě neshody způsobené Provozovatelem budete oprávněni uplatnit záruku vůči Provozovateli, a to v souladu s ustanoveními maďarského občanského zákoníku.

#### **Jaká práva můžete uplatnit v rámci uplatnění záruky?**

Nárok ze záruky můžete uplatnit výběrem některé z níže uvedených možností:

Pokud to není neproveditelné nebo pokud by tím nevznikly Provozovateli ve srovnání s jiným alternativním opravným prostředkem nepřiměřené výdaje, můžete se rozhodnout pro opravu nebo výměnu. Nevyberete-li nebo nemůžete-li si vybrat opravu nebo výměnu, můžete žádat o poměrné snížení ceny nebo v krajním případě zrušení smlouvy.

Jste oprávněni změnit zvolený opravný prostředek na jiný alternativní opravný prostředek. V takovém případě musí být uhrazeny náklady, které Provozovateli v souvislosti s tím vzniknou, pokud nebyla nutnost takové změny způsobena jednáním Provozovatele nebo z jiných opodstatněných důvodů.



### **Jak dlouho jste oprávněn(a) uplatnit nárok ze záruky?**

Vyžaduje se, abyste informoval(a) Provozovatele o jakémkoliv nedostatku v zajištění souladu v co nejkratším čase, jak to rozhodné okolnosti umožňují, ale nejpozději ve lhůtě dvou měsíců, přičemž tato lhůta začíná zjištěním vady. Vezměte prosím na vědomí, že jste oprávněn(a) uplatnit nárok ze záruky maximálně v rámci dvouleté lhůty, přičemž tato lhůta počíná běžet dodáním zboží nebo služeb.

### **Vůči komu jste oprávněn(a) uplatnit nárok ze záruky?**

Nárok ze záruky můžete uplatnit vůči Provozovateli.

### **Jaké další podmínky se na to vztahují?**

Chcete-li vznést nárok ze záruky do šesti měsíců od dodání, nevztahují se na takový případ žádné další podmínky kromě závazku informovat společnost o vadě, a to za podmínky, že jste schopni prokázat, že vám byl produkt prodán nebo služba poskytnuta Provozovatelem. Po uplynutí šestiměsíční promlčecí lhůty, která započíná dodáním zboží nebo služeb, poneseťe důkazní břemeno, přičemž musíte prokázat, že zjištěná vada existovala již v okamžiku dodání.

## **2. Odpovědnost výrobce za vady výrobku**

### **Ve kterých případech jste oprávněn(a) uplatnit nárok za vady výrobku?**

V případě vadné movité věci (produktu) se můžete rozhodnout uplatnit svá práva uvedená v bodu 1 nebo vznést nárok zodpovědnosti výrobce za vady výrobku.

### **Jaká práva můžete uplatnit v rámci nároku z odpovědnosti za vady výrobku?**

V rámci nároku z odpovědnosti za vady výrobku jste oprávněn(a) si zvolit buď opravu, nebo výměnu vadného produktu.

### **Ve kterém případě musí být produkt považován za vadný?**

Produkt bude považován za vadný, pokud nebude v souladu s rozhodujícími pravidly a předpisy týkajícími se norem kvality v době, kdy byl dán produkt do oběhu, nebo pokud nespĺňuje soulad s charakterem a povahou produktu uvedený v dokumentaci dodané výrobcem.

### **Jak dlouho jste oprávněn(a) uplatnit nárok z odpovědnosti za vady výrobku?**

Nárok z odpovědnosti za vady výrobku jste oprávněn(a) uplatnit ve lhůtě dvou let, která počíná běžet dnem, kdy dá výrobce produkt do oběhu. Nedodržení této lhůty povede k propadnutí práv.

### **Vůči komu jste oprávněn(a) uplatnit nárok z odpovědnosti za vady výrobku a jaké podmínky se na takovou situaci vztahují?**

Nárok z odpovědnosti za vady výrobku můžete vznést výhradně proti výrobcí nebo distributorovi movité věci (produktu). Spotřebitel je povinen neprodleně informovat výrobce o jakémkoli nesouladu. Pokud je oznámení o neshodě učiněno do dvou měsíců od jejího zjištění,

má se za to, že oznámení bylo učiněno včas. Odpovědnost za případnou škodu, která vznikne v důsledku pozdního oznámení, nese spotřebitel.

**Ve kterém případě musí být výrobce (distributor) zproštěn odpovědnosti za vady výrobku?**

Výrobce (distributor) bude zproštěn odpovědnosti za vady výrobku pouze pokud prokáže, že

- produkt nevyrobil nebo nedistribuoval v rámci výkonu podnikání, nebo
- vědecké a technické poznatky v době uvedení produktu do oběhu neumožňovaly zjištění existence vady, nebo
- vada produktu je způsobena shodou se závaznými předpisy vydanými státními orgány.

Aby mohl být výrobce (distributor) zproštěn odpovědnosti, musí prokázat některé z výše uvedených prohlášení.

Vezměte prosím na vědomí, že nelze vznést současně nárok za vady ze záruky a nárok z odpovědnosti výrobce za vady produktu vztahující se na totožnou vadu. Nicméně pokud jste uspěli se svým nárokem z odpovědnosti za vady produktu, jste oprávněn(a) vznést vůči výrobci nárok za vady ze záruky vztahující se na opravenou část nebo vyměněný produkt.